

A1.43 Demander et donner des directions

Chiedere e dare indicazioni

<https://app.colanguage.com/it/francese/programma/a1/43>



La direction	(La direzione)	À droite	(A destra)
La place	(La piazza)	À gauche	(A sinistra)
Le parc	(Il parco)	Tout droit	(Sempre dritto)
La gare	(La stazione)	Devant	(Davanti)
L'arrêt de bus	(La fermata dell'autobus)	Derrière	(Dietro)
Le centre-ville	(Il centro città)	À côté de ...	(Accanto a ...)
Le bureau d'information	(L'ufficio informazioni)	Traverser	(Attraversare)
Le magasin	(Il negozio)	Trouver	(Trovare)
Le panneau	(Il cartello)	Faire demi-tour	(Fare inversione di marcia)

1. Dialogo: Demander la sortie du parking

Guillaume:	Excuse-moi, tu peux m'aider ? Je me suis garé un peu plus loin et je ne trouve pas la sortie piétonne.	(Scusa, puoi aiutarmi? Ho parcheggiato un po' più avanti e non riesco a trovare l'uscita pedonale.)
Lou:	Bien sûr ! C'est un peu compliqué. Va jusqu'à l'ascenseur.	(Certo! È un po' complicato. Vai fino all'ascensore.)
Guillaume:	Au bout du couloir ?	(Alla fine del corridoio?)
Lou:	Oui, c'est ça. Monte au premier étage.	(Sì, proprio lì. Sali al primo piano.)
Guillaume:	D'accord. Je vais où ensuite ?	(Va bene. Dove vado dopo?)
Lou:	À ta gauche, il y a une porte. Passe par là et monte l'escalier.	(Alla tua sinistra c'è una porta. Passa di lì e sali le scale.)
Guillaume:	Une fois en haut de l'escalier, je fais quoi ?	(Una volta in cima alle scale, cosa devo fare?)
Lou:	À ta droite, il y a des panneaux qui indiquent les directions de sortie. Où vas-tu ?	(Alla tua destra ci sono dei cartelli che indicano le direzioni per l'uscita. Dove vuoi andare?)
Guillaume:	Je vais à la place Stanislas.	(Vado a Place Stanislas.)
Lou:	Alors, dans ce cas, passe par la porte rouge.	(Allora, in questo caso, prendi la porta rossa.)
Guillaume:	Elle est où, cette porte ?	(Dov'è questa porta?)
Lou:	À côté des panneaux. Tu vas arriver sur la rue. Ensuite, traverse la route.	(Accanto ai cartelli. Uscirai sulla strada. Poi attraversa la carreggiata.)
Guillaume:	Merci beaucoup ! Je ne sais pas comment j'aurais fait sans ton aide.	(Grazie mille! Non so come avrei fatto senza il tuo aiuto.)
Lou:	Je t'en prie. Bonne soirée.	(Di niente. Buona serata.)

1. Lis le dialogue. Où se trouve Guillaume au début de la conversation ?

- a. À l'arrêt de bus
- b. Dans un parc
- c. À la gare
- d. Dans un parking

2. Pourquoi Guillaume demande-t-il de l'aide ?

- a. Il cherche le bureau d'information
- b. Il veut aller au centre-ville en bus
- c. Il cherche la sortie piétonne
- d. Il cherche un magasin

1-d 2-c

2. Grammatica: Espressione dei momenti

Queste espressioni permettono di definire un momento preciso nel tempo.



1. Le parole "dernier" e "prochain" si coniugano con il nome e precisano il momento.
2. Aggiungere le parole "avant" e "après" permette di parlare del giorno precedente a ieri e del giorno successivo a domani.
3. Possono trovarsi all'inizio o alla fine della frase.

Expressions	Exemples
Hier	Je t'ai vu en ville hier . (<i>Ieri</i> .)
Avant-hier	Tu as perdu ton match avant-hier . (<i>L'altro ieri</i> .)
Demain	Je vais venir te voir demain . (<i>Domani</i> .)
Après-demain	Tu vas gagner ton match après-demain . (<i>Dopodomani</i> .)
La semaine dernière	Je te l'ai dit la semaine dernière . (<i>La settimana scorsa</i> .)
La semaine prochaine	Tu vas faire du foot la semaine prochaine . (<i>La settimana prossima</i> .)
Le mois dernier	Nous sommes allés au cinéma le mois dernier . (<i>Il mese scorso</i> .)
Le mois prochain	Vous allez à un concert le mois prochain . (<i>Il mese prossimo</i> .)
L'année dernière	Tu as eu 5 ans l'année dernière . (<i>L'anno scorso</i> .)
L'année prochaine	Tu vas avoir 7 l'année prochaine . (<i>L'anno prossimo</i> .)

1. Le bureau d'information a déménagé _____, maintenant il est à côté de la gare.

- a. *demain*
- b. *hier*
- c. *avant-hier*
- d. *après-demain*

2. _____, il y aura un nouvel arrêt de bus devant la gare.

- a. *Le mois après*
- b. *Le mois dernière*
- c. *Le mois prochain*
- d. *Le mois avant*

3. _____, j'ai cherché le parc, mais je ne l'ai pas trouvé.

- a. *La semaine après-demain*
- b. *La semaine dernière*
- c. *La dernière semaine*
- d. *La semaine prochain*

4. _____, le centre-ville sera plus calme, car on va fermer cette grande rue.

- a. *L'année après-demain*
- b. *L'année prochain*
- c. *L'année dernière*
- d. *L'année prochaine*

1. avant-hier 2. Le mois prochain 3. La semaine dernière 4. L'année prochaine

3. Esercizi

1. Pianta della città di Lione - Informazioni per i turisti (Audio disponibile nell'app)



Parole da usare: au centre-ville, bureau d'information, trouver, parc, à gauche, tout droit, à côté de, gare, à droite, panneau, derrière, arrêt de bus

Bienvenue à Lyon ! Le _____ touristique se trouve sur la grande place Bellecour, _____. Devant le bureau, vous voyez un plan de la ville avec les principaux monuments. Pour aller au _____ de la Tête d'Or, allez _____ jusqu'au _____ vert, puis tournez _____. Le parc est _____ la rivière.

Si vous cherchez la _____, elle est _____ le centre commercial. Depuis la place, traversez la rue principale et continuez _____. La gare est en face de l' _____. La semaine dernière, la ville a ajouté de nouveaux panneaux pour aider les touristes à mieux _____ leur chemin.

Benvenuti a Lione! L'ufficio informazioni turistiche si trova sulla grande piazza Bellecour, in centro città. Davanti all'ufficio vedete una pianta della città con i principali monumenti. Per andare al parco della Tête d'Or, andate dritto fino al cartello verde, poi girate a sinistra. Il parco è accanto al fiume.

Se cercate la stazione, è dietro il centro commerciale. Dalla piazza attraversate la strada principale e continuate a destra. La stazione è di fronte alla fermata dell'autobus. La settimana scorsa la città ha aggiunto nuovi cartelli per aiutare i turisti a trovare meglio la strada.

1. Où se trouve le bureau d'information touristique à Lyon ?

2. Comment peut-on aller au parc de la Tête d'Or depuis la place Bellecour ?

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Excusez-moi, la gare | a. est à côté du parc ? |
| 2. Pour aller au centre-ville, | b. devant le grand magasin. |
| 3. L'arrêt de bus est | c. vous continuez tout droit. |
| 4. Je ne trouve pas le bureau d'information, | d. c'est à gauche ou à droite ? |
- 1-a:** Scusi, la stazione è vicino al parco? **2-c:** Per andare in centro, continui dritto. **3-b:** La fermata dell'autobus è davanti al grande magazzino. **4-d:** Non trovo l'ufficio informazioni, è a sinistra o a destra?

3. Scegli la soluzione corretta

1. Excusez-moi, je ne _____ pas la gare, vous pouvez m'aider ?
 a. trouve pas b. trouve c. trouvons d. trouves
 (Scusi, non riesco a trovare la stazione, può aiutarmi?)
2. Ce touriste cherche le bureau d'information, mais il ne _____ rien sur le panneau.
 a. trouvent b. trouvez c. trouvons d. trouve
 (Questo turista cerca l'ufficio informazioni, ma non trova nulla nella bacheca.)
3. Avant-hier, nous _____ enfin le bon bus pour aller au centre-ville.
 a. trouvez b. trouvons c. trouvent d. trouve
 (L'altro ieri abbiamo finalmente trovato l'autobus giusto per andare in centro.)
4. Après-demain, tu _____ facilement la place, elle est juste devant le parc.
 a. trouvons b. trouve c. trouves d. trouvent
 (Dopodomani trovi facilmente la piazza, è proprio davanti al parco.)

1. trouve 2. trouvons 3. trouves

4. Completa i dialoghi

a. Demander la gare en centre-ville

- Visiteur:** Bonjour, excusez-moi, je cherche la gare, s'il vous plaît.
 (Buongiorno, scusi, sto cercando la stazione, per favore.)
- Passant:** 1. _____

 (Buongiorno, la stazione è in centro: vada dritto fino alla piazza principale.)
- Passant:** Puis vous tournez à gauche au panneau « Gare » et c'est juste devant vous.
 (Poi giri a sinistra al cartello «Stazione» e la vedrà proprio davanti a sé.)
- Visiteur:** 2. _____

 (Grazie mille, vado dritto e poi svolto a sinistra alla piazza.)

b. Trouver un parc près d'un arrêt de bus

- Nouvel arrivant:** Bonjour, il y a un parc près d'ici ?
 (Buongiorno, c'è un parco qui vicino?)
- Habitante:** 3. _____

 (Sì, c'è un parco dietro il grande magazzino, accanto alla fermata dell'autobus.)
- Habitante:** Vous traversez la rue, puis vous allez tout droit et vous le trouvez derrière le bâtiment.
 (Attraversi la strada, poi vada dritto: lo troverà dietro l'edificio.)
- Nouvel arrivant:** 4. _____

 (Perfetto, grazie, attraverso e vado dritto fino al parco.)

1. Bonjour, la gare est au centre-ville, vous allez tout droit jusqu'à la grande place. 2. Merci beaucoup, je vais tout droit puis à gauche à la place. 3. Oui, il y a un parc derrière le grand magasin, à côté de l'arrêt de bus. 4. Parfait, merci, je traverse et je vais tout droit jusqu'au parc.

5. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Situation 1 – En ville, comme touriste Vous êtes en France pour le travail. Le soir, vous êtes dans le centre-ville et vous cherchez « le parc ». Vous demandez le chemin à une personne dans la rue. Répondez comme cette personne et donnez une direction simple. (Utilisez : le parc, tout droit, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Vous allez _____

2. Situation 2 – À l'arrêt de bus Vous êtes à l'arrêt de bus avec un collègue étranger. Il vous demande : « La gare, c'est où ? ». Répondez et expliquez où est la gare, avec un repère dans la rue. (Utilisez : la gare, à gauche, derrière) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

La gare est _____

3. Situation 3 – Devant votre bureau Un client arrive à votre travail. Il ne connaît pas la ville et demande : « Excusez-moi, le centre-ville, c'est par où ? ». Donnez le chemin, avec un panneau comme repère. (Utilisez : le centre-ville, le panneau, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Le centre-ville est _____

4. Situation 4 – Chez un ami Un ami vient chez vous pour la première fois. Il est dans votre rue mais il ne trouve pas votre immeuble. Il vous téléphone et vous demande : « C'est où, ton appartement ? ». Expliquez où c'est, avec un lieu à côté. (Utilisez : à côté de, devant, le magasin) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Mon appartement est _____

6. Scrivi 4 o 5 frasi per spiegare a un amico straniero come arrivare da casa tua o dal tuo lavoro a un luogo importante della tua città (stazione, parco, piazza, negozio).

Pour aller à ..., tu vas tout droit. / Ensuite, tu tournes à droite / à gauche. / Le lieu est à côté de ... / devant ... / derrière / Tu traverses la rue et tu arrives à

4. Verbi importanti

Trouver

je/j'	trouve
tu	trouves
il/elle/on	trouve
nous	trouvons
vous	trouvez
ils/elles	trouvent